JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 19 AUGUST 2000 | No. 2000/160 | SAMEDI 19 AOÛT 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 21 August 2000

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations)

10 a.m.	14th meeting (closed)	Conference Room 1

Discussions on security arrangements and access to the United Nations building, etc. for the Millennium Summit

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ENERGY AND NATURAL RESOURCES FOR DEVELOPMENT

Second session

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 6

1. Outcome of the seventh and eighth sessions of the Commission on Sustainable Development [4]

2. The multi-purpose use of hydro resources [11] (E/C.14/2000/5)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 21 août 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses de la plénière à participation non limitée sur l'alinéa b) du point 49 de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire)

10 heures	14e séance (privée)	Salle de conférence 1

Examen des dispositions concernant la sécurité et de l'accès au bâtiment des Nations Unies, etc. pour le Sommet du millénaire

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT

Deuxième session

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 6

1. Résultats des travaux des septième et huitième sessions de la Commission du développement durable [4]

2. Utilisations multiples des ressources en eau [11] (E/C.14/2000/5)

• • •

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

(THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS)

The Millennium Summit of the United Nations
(6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 3) for the plenary meetings of the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

General debate
(12 to 16, 18 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 3) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Assembly is now available in room S-3001.

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the fifty-fifth session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretary of the Credentials Committee (room S-3420A).

• • •

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE)

Le Sommet du millénaire
(6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 3) pour les séances plénières du Sommet du millénaire est disponible au bureau S-3001.

Débat général
(12 au 16, 18 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 3) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être communiqués à la Secrétaire de la Commission de vérification des pouvoirs (bureau S-3420A).

SUB-GROUP ON ENERGY

3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

SUB-GROUP ON WATER RESOURCES

3 p.m.- 6 p.m.	7th meeting	Conference Room 8

Key issues related to the integrated planning and management of land use, ecosystems and freshwater development, use and protection, with special emphasis on the impact of the quantity and quality of shared waters of riparian States [6] (E/C.14/2000/3)

SOUS-GROUPE DE L'ÉNERGIE

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conference 6

SOUS-GROUPE DES RESSOURCES EN EAU

15 h ures à 18 heures	7e séance	Salle de conference 8

Principales questions relatives à la planification intégrée et à la gestion de l'utilisation des sols et de la mise en valeur, l'utilisation et la protection des écosystèmes et des ressources en eau douce, l'accent étant mis en particulier sur l'impact sur la quantité et la qualité des eaux que se partagent des Etats rivérains [6] (E/C.14/2000/3)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION
Fortieth session
(Part II)

10 a.m. - 1 p.m.	28th meeting (closed)	Conference Room 3

1. Opening of the second part of the fortieth session

2. Organization of work [2] (E/AC.51/2000/L.7)

3. Programme questions [3]

(c) Outline of the proposed programme budget for 2002-2003 (A/55/186)

Introduction and general discussion

3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Programme questions [3]

(b) Proposed medium-term plan for 2002-2005

Programme 7: Economic and social affairs (A/55/6 (Programme 7))

Programme 19: Human rights (A/55/6 (Programme 19))

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION
Quarantième session
(Partie II)

10 heures à 13 heures	28e séance (privée)	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la deuxième partie de la quarantième session

2. Organisation des travaux [2] (E/AC.51/2000/L.7)

3. Questions relatives au programme [3]

c) Esquisse du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 (A/55/186)

Présentation et débat général

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Questions relatives au programme [3]

b) Projet de plan à moyen terme pour la période 2002-2005

Programme 7 : Affaires économiques et sociales (A/55/6 (Programme 7))

Programme 19 : Droits de l'homme (A/55/6 (Programme 19))

Announcements

Millennium Summit press conferences

During the Millennium Summit (6 to 8 September 2000), press conferences will be held in room S-226 and in Conference Room 2, with the latter reserved for heads of government. Press conferences will be restricted to thirty minutes maximum, beginning at 9 a.m. each day. As reservations will be made on a first-come-first-served basis, delegations are advised to book as soon as possible, by contacting the office of the Spokesman for the Secretary-General (tel.: (212) 963-7707).

Avis

Conférences de presses du Sommet du millénaire

Durant le Sommet du millénaire (6 au 8 septembre 2000), des conférences de presse auront lieu dans la salle S-226 et dans la salle de conférence 2, cette dernière étant réservée aux chefs d'État ou de gouvernement. Les conférences de presse seront limitées à 30 minutes et commenceront à 9 heures chaque jour. Les réservations étant faites selon le principe "premier arrivé, premier servi", il est conseillé aux délégations de réserver le plus tôt possible en appelant le bureau du porte-parole du Secrétaire général (tél. : (212) 963-7707).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 21 August 2000

There will be a closed meeting of the International Association of Permanent Representatives to the United Nations *(briefing by the Under-Secretary-General, Office of Legal Affairs, Mr. Hans Corell, on the Millenium Summit and on developments regarding the criminal courts in Cambodia and in Sierra Leone)* on Monday, 21 August 2000, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 10.

• • •

Announcement

As from Tuesday, 1 August 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

Announcement

The Web site of the Malaysian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

• • •

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 21 août 2000

Une réunion privée de l'Association internationale des Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies *(exposé du Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, M. Hans Corell, sur le Sommet du millénaire et sur les faits nouveaux concernant les cours criminelles au Cambodge et en Sierra Leone)* aura lieu le lundi 21 août 2000 de midi à 13 heures dans la salle de conférence 10.

• • •

Avis

À partir du mardi 1er août 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

• • •

Avis

Le sous-site Internet de la présidence malaisienne du Conseil de sécurité - disponible peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

• • •

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The First Committee of the fifty-fifth session of the General Assembly will hold its substantive part of meetings from 2 October to 3 November 2000 for five weeks. The Committee's programme of work will be adopted at its organizational meeting on 14 September (the time and the conference room will be announced in the *Journal*).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultation

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 2000 on Wednesday, 13 September 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

Third regular session 2000

The third regular session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 25 to 29 September 2000 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/L.4. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 15 September 2000.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (18 to 20 September 2000) will take place on Friday, 1 September 2000 from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2000/14. All delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Première Commission de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale tiendra les séances de sa partie de fond du 2 octobre au 3 novembre 2000, pour cinq semaines. Le programme de la Commission sera adopté à sa séance d'organisation le 14 septembre (l'heure et la salle de conférence seront annoncés dans le *Journal*).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses préalables à la session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la troisième session ordinaire de 2000 sera saisie le mercredi 13 septembre 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

Troisième session ordinaire de 2000

La troisième session ordinaire de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 25 au 29 septembre 2000 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/L.4. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le vendredi 15 septembre 2000.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information préalable à la session

Le Conseil d'administration tiendra une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les grandes questions dont la deuxième session ordinaire (18 au 20 septembre 2000) sera saisie le vendredi 1er septembre 2000 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/14. Toutes les délégations sont invitées.

Second regular session for 2000

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 18 to 20 September 2000 in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document E/ICEF/2000/14.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (212-326-7096) as soon as possible but no later than 11 September 2000. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Deuxième session ordinaire de 2000

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 18 au 20 septembre 2000 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/14.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (212-326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 11 septembre 2000. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of Landlocked Developing Countries on Tuesday, 22 August 2000, at 10 a.m. in Conference Room 10.

• • •

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole with the Heads of National Parliaments of Arab States on Wednesday, 30 August 2000, at 11 a.m. in Conference Room 8.

• • •

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the School of Diplomacy and International Relations at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on "Economic Development through Investment and Trade", as part of their annual Series on International Economics and Finance. The workshop, to be conducted in English, will be held on 22 and 23 August 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

• • •

Side event

Committee on energy and natural resources for development

There will be a panel discussion on "Minerals, metals and rehabilitation in the context of sustainable development" all day Wednesday, 23 August 2000, in Conference Room 6. Representatives from the mining industry, international organizations and non-governmental organizations will examine the social, economic and environmental impacts of mineral extraction and metals production. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des pays en développement sans littoral aura lieu le mardi 22 août 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 10.

• • •

Le Groupe arabe plénier se réunira en privé avec les présidents des parlements nationaux des États arabes le mercredi 30 août 2000 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

• • •

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (Université Seton Hall) organisent un atelier sur le thème "Le développement économique par les investissements et le commerce", dans le cadre de la Série annuelle sur l'économie et les finances internationales. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les 22 et 23 août 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. (212) 963-9196).

• • •

Activité parallèle

Comité de l'énergie et des ressources naturelles au service du développement

Une table ronde sur "Les minéraux, les métaux et la restauration dans le cadre du développement durable" aura lieu toute la journée du mercredi 23 août 2000 dans la salle de conférence 6. Des représentants des industries extractives, des organisations internationales et des organisations non gouvernementales examineront les conséquences sociales, économiques et environnementales de l'extraction des minéraux et de la production des métaux. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

• • •

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

Delegates of States are reminded that names of representatives and of alternate representatives and advisers should be submitted, if possible, by 1 September 2000, to the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, room S-3170A, United Nations Secretariat, United Nations Plaza, New York 10017 (fax: (212) 963-1121). From 2 September, they should be submitted directly to the Geneva Branch of the Department for Disarmament Affairs, Office of the Executive Secretary of the Second Meeting of States Parties to the Mine-Ban Convention, Palais des Nations, 1211 Geneva 10 (fax: (41 22) 917-0034).

Delegates of States *who are not accredited to the United Nations Office at Geneva (UNOG)* must fill out the registration form (queries may be addressed to room S-3151B; tel.: (212) 963-4472 in New York or room D.612; tel.: (41-22) 917-2298 in Geneva) and fax it to the Executive Secretary of the Second Meeting in Geneva (fax: (212) 963-1121 in New York or fax: (41 22) 917 00 34 in Geneva) by 1 September 2000, or earlier if possible.

• • •

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

Il est rappelé aux délégués des États que les noms des représentants, des représentants suppléants et des conseillers doivent être soumis, si possible, le 1er septembre 2000 au Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, bureau S-3170A, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, United Nations Plaza, New York 10017 (télécopieur : (212) 963-1121). A partir du 2 septembre, ils doivent être soumis directement au Service à Genève du Département des affaires de désarmement, Bureau du Secrétaire exécutif de la deuxième Réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction des mines, Palais des Nations, 1211 Genève 10 (télécopieur : (41 22) 917-0034).

Les délégués des États *qui ne sont pas accrédités auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève* doivent remplir les formulaires d'inscription (les demandes peuvent être adressées au bureau S-3151B; tél. : (212) 963-4472 à New York ou bureau D.612; tel.: (41-22) 917-2298 à Genève) et les faxer au Secrétaire exécutif de la deuxième Réunion à Genève (télécopieur : (212) 963-1121 à New York or télécopieur : (41 22) 917 00 34 à Genève) le plus tôt possible et avant le 1er septembre au plus tard.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 18 August 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ENERGY AND NATURAL RESOURCES FOR DEVELOPMENT
Second session

SUB-GROUP ON ENERGY — 8th meeting

Contribution to the ninth session of the Commission on Sustainable Development and its preparatory process [8]

The Sub-group continued its consideration of the item.

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 18 AUGUST 2000

2664th meeting

Adoption of the report

The Commission adopted Chapters IV (State responsibility) of its report, as amended, III (Specific issues on which comments would be of particular interest to the Commission), as amended, and IX (Other decisions and conclusions of the Commission), as amended.

The Commission adopted its report of the fifty-second session as a whole and thus concluded its work for the session.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 18 août 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT
Deuxième session

SOUS-GROUPE DE L'ÉNERGIE — 8e séance

Contribution à la neuvième session de la Commission du développement durable et à son processus préparatoire [8]

Le Sous-Groupe poursuit l'examen de la question.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 18 AOÛT 2000

2664e séance

Adoption du rapport

La Commission adopte les Chapitres IV (Responsabilité des États), tel qu'il a été modifié, III (Points sur lesquels des observations seraient particulièrement intéressantespour la Commission), tel qu'il a été modifié, et IX (Autres décisions et conclusions de la Commission), tel qu'il a été modifié.

La Commission adopte l'ensemble du rapport de sa cinquante-deuxième session et termine ainsi les travaux de sa session.

• • •

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 17 AUGUST 2000

1426th meeting

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [5]

The Committee considered the thirteenth, fourteenth and fifteenth periodic reports of the Holy See submitted in one document (CERD/C/338/Add.11). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the Holy See were present at the meeting and introduced the report. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report, that were answered by the representatives of the Holy See.

1427th meeting

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [5]

The Committee considered the fifteenth periodic report of Norway (CERD/C/363/Add.3). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-third session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 17 AUGUST 2000

34th meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee heard a briefing by Mr. Robert Husbands, Officer-in-charge, about the preparations for the World Conference on Racism.

• • •

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 17 AOÛT 2000

1426e séance

Présentation de rapports par des États parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité examine les treizième, quatorzième et quinzième rapports périodiques du Saint-Siège présentés en un seul document (CERD/C/338/Add.11). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants du Saint-Siège assistent à la séance et présentent le rapport. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations concernant le rapport, auxquelles les représentants du Saint-Siège répondent.

1427e séance

Présentation de rapports par des États parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité examine le quinzième rapport périodique de la Norvège (CERD/C/363/Add.3). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations concernant le rapport.

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 17 AOÛT 2000

34e séance

Questions de fond concernant la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité entend un exposé de M. Robert Husbands, responsable des préparatifs pour la Conférence mondiale contre le racisme.

Consideration of reports [6]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with articles 16 and 17 of the Covenant

(b) Reports submitted by specialized agencies in accordance with article 18 of the Covenant

The Committee continued its consideration of the second periodic report of Jordan (E/1990/6/Add.17) in closed meeting.

The Committee began its consideration of the third periodic report of Mongolia in the absence of a State party delegation in closed meeting. It heard the desk officer for Mongolia at the Office of the High Commissioner for Human Rights.

35th meeting

Consideration of reports [6]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with articles 16 and 17 of the Covenant

(b) Reports submitted by specialized agencies in accordance with article 18 of the Covenant

The Committee continued its consideration of the third periodic report of Mongolia.

Miscellaneous matters [9]

The Committee discussed the wording of a note verbale to States parties informing them of the date of consideration of their report.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Tropical Timber Agreement, 1994. Geneva, 26 January 1994

Ratification: Ireland (18 August 2000)*

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification: Mali (16 August 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Examen des rapports [6]

a) Rapports présentés par les États parties conformément aux articles 16 et 17 du Pacte

b) Rapports présentés par les institutions spécialisées conformément à l'article 18 du Pacte

Le Comité poursuit l'examen du deuxième rapport périodique de la Jordanie (E/1990/6/Add.17) en séance privée.

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de la Mongolie en l'absence d'une délégation de l'État partie en séance privée. Il entend une déclaration de l'administrateur du Secrétariat pour la Mongolie au Haut Commissariat aux droits de l'homme.

35e séance

Examen des rapports [6]

a) Rapports présentés par les États parties conformément aux articles 16 et 17 du Pacte

b) Rapports présentés par les institutions spécialisées conformément à l'article 18 du Pacte

Le Comité poursuit l'examen du troisième rapport périodique de la Mongolie.

Questions diverses [9]

Le Comité examine le texte d'une note verbale aux États parties les informant de la date de l'examen de leur rapport.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux. Genève, 26 janvier 1994

Ratification : Irlande (18 août 2000*)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Mali (16 août 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

Millenium Summit

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The above event will take place from 6 to 8 September 2000, from 9 a.m. to 6 p.m., in a special room established for the purpose located adjacent to the Delegates entrance.

Delegations who have notified the Secretary-General, in response to his letter of 15 May 2000, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody are advised to promptly contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to arrange appointments (Room S-3200, tel.: (212) 963-5047, fax: (212) 963-3693).

Delegations are also requested to submit a copy of instruments including, where appropriate texts of declarations and reservations, and, as necessary, required full powers to the Treaty Section at the latest by 31 August 2000.

Sommet du millénaire

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

L'événement ci-dessus aura lieu du 6 au 8 septembre 2000, de 9 heures à 18 heures, dans un espace spécial réservé à cet effet à côté de l'entrée des délégués.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 15 mai 2000, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter sans délai la Section des Traités du Bureau des Affaires juridiques pour fixer à l'avance un rendez-vous (Bureau S-3200, tél.: (212) 963-5047, fax: (212) 963-3693).

Les délégations sont aussi priées de soumettre une copie des instruments comprenant les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs requis à la Section des Traités au plus tard le 31 août 2000.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Ghana
Mr. Leslie Kojo Christian
Chargé d'affaires (1-7 August)

Asian States:
Japan
H.E. Mr. Kiyotaka Akasaka
Chargé d'affaires (1-6 August)

Eastern European States:
Romania
H.E. Mr. Alexandru Niculescu

Latin American and Caribbean States:
Bahamas
H.E. Mr. Anthony Rolle

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Ghan
M. Leslie Kojo Christian
Chargé d'affaires (1er-7 août)

États d'Asie :
Japon
S.E. M. Kiyotaka Akasaka
Chargé d'affaires (1er-6 août)

États d'Europe orientale :
Roumanie
S.E. M. Alexandru Niculescu

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bahamas
S.E. M. Anthony Rolle

Western European and other States:
San Marino
H.E. Mr. Gian Nicola Filippi Balestra

États d'Europe occidentale et autres États
Saint-Marin
S.E. M. Gian Nicola Filippi Balestra

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

00-60655

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.